

Karl Powell President	FALL NEWSLETTER 2007	Bev Burdett Newsletter Editor
--------------------------	-------------------------	----------------------------------

## UFLA Fall Mini-Conference

Since the  
Southwest Conference on Language  
Teaching (SWCOLT) will be in  
Salt Lake City,  
Feb. 28, 29 & March 1, 2008, there will  
be no regular  
UFLA Annual Meeting this fall.  
**Instead**, we will have a  
half-day meeting  
at Murray High School  
(5440 South State)  
on Saturday, October 20, 2007,  
from 8:15 a.m. to 12:45 p.m.  
Our exhibitors have graciously agreed  
to provide a complimentary lunch!

Also, the **Utah State Office of  
Education** will pay for the SWCOLT  
Annual Conference registration and  
membership  
(up to \$110) for the first  
150 public school teachers who join  
UFLA and register to attend our  
October Mini-Conference.

For UFLA mini-conference information and  
registration see pages 10 and 11 in this  
newsletter.

## URGENT!

### E-mail Spam Filters

Some of your school districts have  
spam filters which prevent me from  
sending you UFLA updates,  
registration confirmation, parking  
information, and other important  
news items. Please make sure that  
you have added my (Bev's) e-mail  
address to your list of acceptable e-  
mails. This applies especially to the  
Alpine School District.

[uflaburdett@comcast.net](mailto:uflaburdett@comcast.net)

### INSIDE THIS ISSUE

AATF	2
AATG	2
ACTFL	7
Awards	4
Discover Languages	6
Endorsements	5
Grants	4
Membership form	11
Mini-Conference info	10
President's message	2
Scholarships	4
SWCOLT committees	8
SWCOLT Proposal info	9
Teacher of the Year	5
Volunteers needed	3, 7

## President's Message



**Karl Powell**  
**UFLA**  
**President**

Spanish Teacher  
Rocky Mountain Jr.  
High

Dear Colleagues,

Hello. Welcome back to a new school year! Many of you probably feel as I do – not necessarily glad to see that summer vacation is over, but excited to begin a new year of teaching. I know that we can all continue to make a great contribution to our students and our state as we teach our various languages.

Our annual business meeting will be here before we know it – October 20. Registration and meals will be free! This year it will NOT be in conjunction with a workshop, because we are hosting the Southwest Conference on Language Teaching a few months later. It will be exciting to have SWCOLT in Utah (Feb. 28-29, March 1) because so many of our teachers will be able to attend. By the way, the first 150 public school teachers (K-12) who join UFLA, attend the fall meeting, and register for SWCOLT will have their SWCOLT registration and membership paid by USOE. (Our registration form says “\$100” but the grant will cover the entire \$110.) Thanks to Gregg Roberts for arranging that, as well as for arranging our free “catered” business meeting in October.

SWCOLT will be a great opportunity for Utah’s language teachers to learn from our colleagues in other states and share some of our ideas with them, as well. Please consider attending and maybe even **presenting a session**.

I hope to see you all in October and then again in February. Have another great year of teaching!

Karl Powell

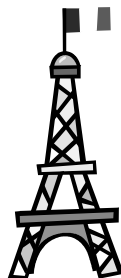
**All AAT organizations  
will be meeting during our  
October Mini-Conference,  
from  
10:45 – 12:00 noon.**

**AATG**



The AATG Utah will be holding its annual Spring Immersion Workshop on the weekend of November 9th at the Aspen Grove Lodge in Provo Canyon near Sundance. Interested teachers can go to the AATG Utah website ([www.aatgutah.org](http://www.aatgutah.org)) or contact Mike Mudrow ([mmudrow@lhs.logan.k12.ut.us](mailto:mmudrow@lhs.logan.k12.ut.us)) for more details.

**AATF**



**The French Department of the University of Utah and the Utah chapter of the AATF will receive a professor of phonetics from France: Madame Abry on October 25th. She will offer a workshop to students of the U and to the members of AATF.**

**On this occasion, Jean-François Questin, the deputy cultural attaché from the Consulate of France in San Francisco will come for a visit.**

**SERVICE:** (noun) work done by somebody else, as a job, a duty, or a favor; (syn) help, assistance, benefit, advantage, good turn

**SERVICE:** (transitive verb) to provide a community or organization with something that it needs

## FIVE WAYS YOU CAN SERVE YOUR PROFESSION THIS YEAR

1. Volunteer to run for UFLA office. We will be electing our secretary and our president-elect at our October business meeting. If you are willing to serve, please contact Bev Burdett at [uflaburdett@comcast.net](mailto:uflaburdett@comcast.net).
2. Nominate a colleague for UFLA Teacher of the Year. Nomination information is available at [www.weber.edu/ufla](http://www.weber.edu/ufla). For more information please see page 5 of this newsletter.
3. Volunteer to serve on a committee for the SWCOLT conference. More information about the committees and their duties can be found on page 8 of this newsletter.
4. Submit a proposal for the SWCOLT conference. Information is available at [www.swcolt.org](http://www.swcolt.org) and on page 9 of this newsletter.
5. Volunteer to serve on the board of your AAT organization. Meetings will be held during the October mini-conference.



# Sharing

Please share this newsletter with any and all other foreign language teachers who may not have received it in the mail. Feel free to copy any of the pages and/or articles. We would like to reach every foreign language teacher in the state with this fall mailing. Please help us reach our goal!

Both SWCOLT and UFLA are anxious to present all of their awards and scholarships this year.

Some provide opportunities for foreign study; others make it possible to improve situations in your schools and classrooms;

and others give you a chance to honor those who strive to improve foreign language instruction in your communities.

We strongly encourage you to apply for or nominate someone for one of the following.

### SWCOLT AWARDS

SWCOLT presents three “Excellence in Teaching” awards; one “Friend of the Profession” award; and one “Honorary Lifetime Member” award. Please see <http://www.swcolt.org/2007awardsinfo.pdf> for nominating information or simply go to [www.swcolt.org](http://www.swcolt.org) and click on “Awards and Scholarships.”

### SWCOLT SCHOLARSHIPS

SWCOLT grants scholarships to cover the cost of tuition, lodging, food, and some travel for specific study-abroad programs of from one to five weeks in Germany, Spain, Mexico, and France. Please see [http://www.swcolt.org/awards\\_files/2007ScholarshipInfo.pdf](http://www.swcolt.org/awards_files/2007ScholarshipInfo.pdf) for more information or simply go to [www.swcolt.org](http://www.swcolt.org) and click on “Awards and Scholarships.”

### UFLA AWARDS

UFLA presents three “Teacher Vitality” awards, ranging in size from \$500 to \$1000 for improving the quality of teaching. This award can be used in conjunction with a SWCOLT scholarship.

UFLA also presents the “Pat Buckner Collaboration in Teaching” award, up to \$500, to facilitate collaboration between two or more language teachers.

UFLA chooses a “Teacher of the Year” to compete for Regional Teacher of the Year at the annual SWCOLT conference. For more information please see page 5 of this newsletter.

Please see <http://organizations.weber.edu/ufla/awards.htm> for more information about these UFLA awards, or simply go to [www.weber.edu/ufla](http://www.weber.edu/ufla) and click on “Awards and Grants.”

DEADLINES for these awards vary from

October 1<sup>st</sup> to January 2<sup>nd</sup>.

APPLY NOW BEFORE YOU FORGET!!!

# Teacher of the Year

If you know an outstanding foreign language teacher, please consider nominating him or her as the **Utah Foreign Language Teacher of the Year**. Nominees may teach any foreign language or combination of foreign languages, with a minimum of 3/5 of their teaching duties being carried out within these disciplines. They may teach in a public or private institution at either the elementary, secondary, or college/university levels. Membership in UFLA is not required for nomination, but if selected as Teacher of the Year the candidate must join UFLA and register for the Annual Conference. (In this case, the October mini-conference.)

The UFLA Teacher of the Year becomes the state's nominee for **SWCOLT Teacher of the Year**, and UFLA will pay expenses to attend the SWCOLT 2007 meeting in Salt Lake City. Information about the SWCOLT Teacher of the Year is available at <http://www.swcolt.org/toy.htm>

Nomination forms are due by **October 1<sup>st</sup>**. There are a few steps to the nominating process, so please plan ahead. The nomination form is available online at [www.weber.edu/ufla](http://www.weber.edu/ufla) by clicking on "Awards and Grants."



## Endorsements and Licensure

UFLA is now providing a new route to proficiency certification for those seeking endorsement in world languages or bilingual education, or those seeking an alternate route to licensure. Please see <http://organizations.weber.edu/ufla/certification.htm> for more information on this new program.



## **Make the *Discover Languages* Campaign Work for You!**

*Discover Languages...Discover the World!®* is a national campaign for languages sponsored by ACTFL, which builds on the momentum begun during *2005: The Year of Languages*. This is a long-term effort to raise public awareness about the importance of learning languages and understanding cultures in the lives of all Americans.

It's easy to use the Discover Languages website to participate in the campaign. Here's how!

### ***Download the Discover Languages logo to Advocate for Languages in Your Community***

Over 500 language educators and members of the public have downloaded the *Discover Languages* logo to use in their communities to publicize the importance of language education for all. Educators are using it on everything from bulletin board displays to course syllabi to e-mail signatures to Back To School Night information for parents. Just go to [www.DiscoverLanguages.org](http://www.DiscoverLanguages.org) and download it to help you in your community!

### ***Post Your Advocacy Ideas and Events on the Bulletin Board***

Share your great ideas and your successes with others around the country by posting your activities and events on the electronic bulletin board on the *Discover Languages* website. If you don't have anything to post yet, go there to get some great ideas to use in your own school!

### ***Share Photos of your Discover Languages Event***

The *Discover Languages* website features photos from events all over the country. Send in your photo and see it displayed as the "photo of the week" and then archived in the photo gallery. It's motivating for students to see other students rallying for languages across the country!

### ***Help Your Students Discover Language Teaching***

Visit the *Discover Languages* website to find materials to share with your students about the rewards of a career teaching languages. It is vitally important that we strengthen our profession with new teachers who will inspire the next generation of language learners!

### ***Plan Discover Languages Events for February***

Even though *Discover Languages* events can be planned for any time during the year, February has been designated as *Discover Languages* month by the ACTFL Board of Directors and acknowledged by The White House. This is a great time annually when ACTFL sponsors several national events to highlight language education in the media and when ACTFL members are encouraged to organize events and activities at the state and local level around this theme during the month of February. For a list of ideas, visit [www.DiscoverLanguages.org](http://www.DiscoverLanguages.org).

(continued on page 7)

***Don't Forget Discover Languages Products***

Add excitement to your events by purchasing *Discover Languages* products like buttons, pencils, pens, car/window decals and wristbands. All the proceeds from the sale of the products go back into supporting language advocacy. This is an easy way to contribute to the national campaign! See the entire array of products at [www.DiscoverLanguages.org](http://www.DiscoverLanguages.org).

***Nominate a Colleague for the ACTFL National Language Teacher of the Year Award!***

What better way to publicize the importance of language education than to have our own National Language Teacher of the Year. This program has brought recognition to our language profession from state as well as national legislators and policymakers! Visit the awards section of the ACTFL website or contact your state language association for more details.

Stay tuned for more *Discover Languages* information in the months ahead!!

Go to [www.DiscoverLanguages.org](http://www.DiscoverLanguages.org) for more information.

Be sure to check out other benefits of ACTFL membership at [www.actfl.org](http://www.actfl.org). Be a part of your national professional organization by joining today!

## WHAT IS ACTFL?

The American Council on the Teaching of Foreign Languages is the only national organization dedicated to the improvement and expansion of the teaching and learning of all languages at all levels of instruction throughout the U.S. ACTFL and its affiliated organizations represent the educators who are committed to building language proficiency from kindergarten students through adult learners. They provide advocacy, professional development opportunities, resources and opportunities for members to interact and share ideas and experiences.

For more information about ACTFL, please see [www.actfl.org](http://www.actfl.org).



## UFLA to Host SWCOLT

**H****E****L****P****W****A****N****T****E****D**

The following UFLA members have already volunteered to chair the committees listed below. Each now needs other UFLA members to join them and serve on their committees. To volunteer, contact Bev Burdett at [uflaburdett@comcast.net](mailto:uflaburdett@comcast.net)

Local Chair

Shauna Winegar

AV Equipment

David Nielsen

Procure and distribute needed AV equipment for the presenters. Arrange for supervision of equipment in session rooms.

Decorations

(chair still needed)

Arrange for table decorations for the luncheons and reception, as well as the registration area.

Entertainment

Janice Schroeder

Arrange for entertainment during exhibit breaks.

Solutions

Mike Mudrow

Staff the "Solutions" table, where attendees go for problem-solving, emergency supplies, and general questions.

Student Marshals

Tom Mathews

Provide students to distribute and collect evaluation forms in every session.

VIP

(chair still needed)

Make sure our invited guests, such as speakers, are comfortable and cared for.

Graphics

(chair still needed)

Provide signs and posters regarding award winners, scholarship recipients, and other items.

Hospitality

Blair Bateman

Staff the table to provide information regarding local attractions and events and how to get to them.

Local Publicity

Charlene Farnworth

Get the word out in advance to all of the media, as well as to government and civic leaders.

Registration

Cheryl Hansen

Staff the on-site registration booth; distribute registration materials to pre-registrants and on-site registrants.

Tickets for Special Events

Marie-Hélène Glon

Take care of tickets for luncheons, receptions, and special meetings, and make sure they are distributed correctly.

Exhibits

Bev Burdett

Staff the exhibit hall main booth and make sure the exhibitors are comfortable and cared for.



# **Call for Proposals**

**September 29, 2007**, is the deadline for proposals for the SWCOLT Annual Meeting which UFLA will be hosting in Salt Lake City this Feb. 28, 29, and March 1<sup>st</sup>. (It's Leap Year!) Don't miss this opportunity to share your expertise on a regional level.

Our own Tom Mathews, UFLA Past-president, SWCOLT representative, and Webmaster, is SWCOLT Program Chair this year, and he would like to encourage you to consider making a proposal to present a session at the conference.

**Tom says:**

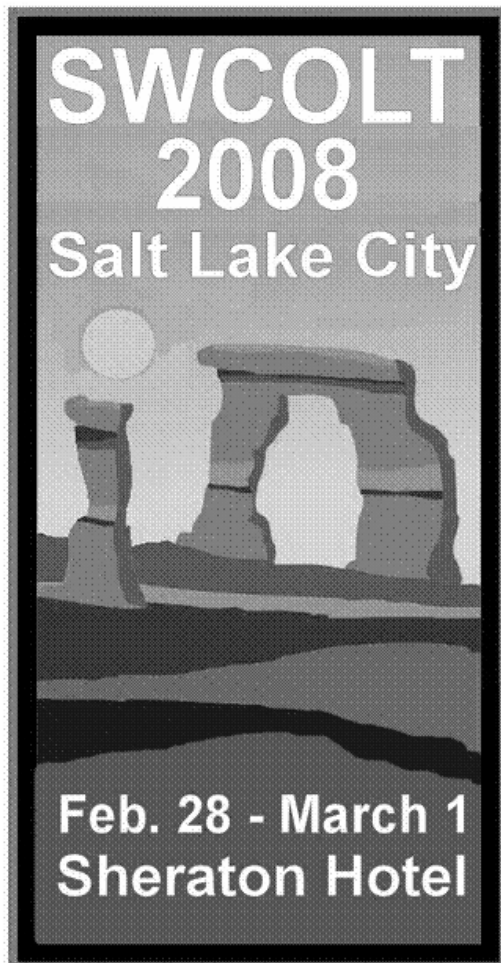
SWCOLT serves a wide variety of language teachers, from FLES through the university level. We are interested in presentations of a practical nature as well as of research. Teachers who attend SWCOLT are interested in, among other things, methodology; second language acquisition; testing and assessment; techniques for teaching; new materials or new ways to use well-known materials; use of technology; and teaching culture and literature.

This year we will continue the series of sessions for new teachers that we began last year, so if you have special tips for first- to fifth-year teachers please contact Lupe Martinez, SWCOLT Past-President, at [martine292@aol.com](mailto:martine292@aol.com).

If you are considering a proposal, please visit our online submission site at <http://www.quia.com/sv/109151.html>.

Please feel free to call me (801-626-6345) or send an email ([swcolt@comcast.net](mailto:swcolt@comcast.net)) if you have any questions.

I hope you will mark SWCOLT on your calendar as 'The Event' for Utah's language teachers this year.



## ***UFLA Fall Mini-Conference***

**Saturday, October 20, 2007**

**Murray High School**

**5440 South State**

**Salt Lake City, UT**

(Take the 5300 South exit off I-15, go east to State, and the school will be on your right.)

As we are a non-profit organization, we are required to hold our business meeting once a year. Please come and participate in voting for officers, approving the budget, and discussing other UFLA items.

A light continental breakfast will be provided at registration, along with time to visit the exhibits, so plan to arrive early.

Following the business portion, we will be pleased to hear from Ray Clifford, President-elect of ACTFL.

After our break, all language-specific organizations (AATs) will be meeting to elect their officers and make plans for the coming year.

Our exhibitors are graciously providing a complimentary lunch for the conference. Please plan to spend some quality time with them and thank them for their hospitality.

### AGENDA

- 8:15 – 9:00am: Registration / Continental Breakfast / Exhibits / Networking
- 9:00 – 10:15am: Business Meeting / Keynote speaker Ray Clifford
- 10:15 – 10:45am: Break / Exhibits
- 10:45 – 12:00 noon: AAT meetings
- 12:00 – 12:45pm: Lunch / Exhibits
- 12:45pm: Adjourn



## 2007-2008 Membership Form

### 2007 Mini-Conference

Since the Southwest Conference on Language Teaching (SWCOLT) will be in Salt Lake City on February 28 – March 1, 2008, there will be no regular UFLA Annual Meeting this fall, 2007. Instead, we will have a half-day session at Murray High School (5440 South State) on Saturday, October 20, 2007. Our exhibitors have graciously agreed to provide a complimentary lunch!

The Utah State Office of Education will pay for the SWCOLT membership and registration (\$100) for the first 150 public school teachers who join UFLA and indicate below that they will attend our October Mini-Conference. If yours is one of the first 150 forms received, would you accept this offer? (You then must attend both UFLA on October 20 and SWCOLT, Feb. 28-March 1, 2008) ☺ Yes ☺ No

### PLEASE PRINT CLEARLY

Name: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_

School Phone: \_\_\_\_\_

Mailing Address: \_\_\_\_\_

City/State/Zip: \_\_\_\_\_

Home Phone: \_\_\_\_\_

### Languages taught:

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Arabic  | <input type="checkbox"/> Italian      |
| <input type="checkbox"/> ASL     | <input type="checkbox"/> Japanese     |
| <input type="checkbox"/> Chinese | <input type="checkbox"/> Latin        |
| <input type="checkbox"/> French  | <input type="checkbox"/> Portuguese   |
| <input type="checkbox"/> German  | <input type="checkbox"/> Russian      |
| <input type="checkbox"/> Greek   | <input type="checkbox"/> Spanish      |
| <input type="checkbox"/> Hebrew  | <input type="checkbox"/> Other: _____ |

☐ \$15.00 **Annual UFLA Membership Dues**  
(Includes UFLA newsletter and voting privileges)

I would prefer to have the newsletter sent : ☐ as an email link to an online copy  
☐ as a hardcopy through the mail

☐ FREE **UFLA Mini-Conference** (Saturday, October 20, 2007)  
Please check to let us know if you are coming; this will help us plan the amount of food. ☺

**TOTAL:** \$15.00 Please make your check payable to **UTAH FOREIGN LANGUAGE ASSOCIATION** and send it, with this form, to:

Bev Burdett  
544 West 1085 North  
Orem, UT 84057

# UFLA Executive Board

## Elected Board Members:

Karl Powell, President

Shauna Winegar, Pres.-Elect

Tom Mathews, Past-President

Jake Sigafus, Recording Sec.

## Ex-Oficio Board Members

Blair Bateman, Executive Secretary

Charlene Farnworth, FLES Pres.

Marie-Hélène Glon, AATF Pres.

Frank Schofield, AATSP Pres.

Erin Staffanson, ASL-Utah Pres.

Mike Mudrow, AATG Pres.

Atsuko Neely, IMATJ Pres.

Sue Shapiro, UCA Pres.

Gregg Roberts, USOE FL Specialist

## Other Board Members

Blair Bateman, BYU Rep.

María-Luisa Spicer-Escalante,  
USU Rep.

Fernando Rubio, U of U Rep.

Cheryl Hansen, WSU Rep.,  
ACTFL Rep.

Baldomero Lago, UVSC Rep.

Tom Mathews, SWCOLT Rep.

Beverly Burdett, Newsletter Ed.

If the person to whom this newsletter is addressed is no longer at this school, please pass this along to that person's replacement. Also, please share this information with all foreign language teachers at this school.



Please deliver to:

Place  
Postage  
Stamp  
Here

Find this newsletter on-line at:  
<http://organizations.weber.edu/ufla>  
Please send all submissions and  
comments to:  
UFLA Newsletter  
Bev Burdett  
544 West 1085 North  
Orem, UT 84057  
e-mail: [uflaburdett@comcast.net](mailto:uflaburdett@comcast.net)

UTAH FOREIGN  
LANGUAGE ASSOCIATION

**UFLA**